

Ed Beddingfield, *English*
 Adam English, *Latin*
 Alisha Das, *Spanish*
 Ofelia Hoyle, *Tagalog* (Philippines)
 Phillip Morrow, *German*

David Steegar, *French*
 Kathy Whatley, *Russian*
 Siuki Wong, *Cantonese* (China)
 Joseph Das, *Tamil* (India)

English (verses 1-4): When the day of Pentecost had come, [the disciples] were all together in one place. And suddenly from heaven there came a sound like the rushing of a mighty wind, filling the entire house where they sat. Divided tongues, as of fire, appeared among them, and a tongue rested on each one of them. They were all filled with the Holy Spirit and began to speak in other languages, as the Spirit gave them ability.

Latin (5-6): Now there were devout Jews from every nation under heaven living in Jerusalem. And at this sound, the crowd gathered and they were bewildered, because each one heard them speaking in his or her own particular tongue.

Spanish (7-8): Amazed and astounded, they asked, "Are not all these who are speaking from Galilee? So how is it that we hear, each one of us, in our own native language? . . .

English (9-11a): "Parthians, Medes, Elamites, and residents of Mesopotamia, Judea and Cappadocia, of Pontus and Asia, of Phrygia and Pamphilia, of Egypt and those Lybian territories belonging to Cyrene, and visitors from Rome, both Jews and Jewish converts, along with Cretans and Arabs . . .

Tagalog (11b-12): "In our own languages we hear them speaking about God's powerful acts." They all were amazed and confused, and said to one another, "What does this mean?"

German (13-14a): Others looked at [the disciples] with contempt and said, "They are filled with new wine." But Peter, standing with the disciples, raised his voice and spoke to them:

French (14b-16): "People of Judea and all who live in Jerusalem, let this be known to you, and listen to what I say. These people are not drunk, as some of you think; after all, it is only nine o'clock in the morning. No, this is what was spoken of by the prophet Joel:

Russian (17): "Thus says the Lord: In the last days I will pour out my Spirit on all living things; and your sons and your daughters shall speak prophecies, and young people shall see visions, and old people shall dream dreams.

Cantonese (18): "'Even upon my servants, both men and women, in those days I will pour out my Spirit,' says the Lord, 'and they too shall prophesy.

Tamil (19-20): "'And I will show marvels in the heavens above and signs on the earth below, blood and fire and smoke. The sun shall be turned to darkness, and the moon to blood, before the coming of the great and glorious Day of the Lord.

English (21): "'Then everyone who calls upon the name of the Lord shall be saved.'"

Languages (together): Then everyone who calls upon the name of the Lord shall be saved!